

Auckland / Tamaki Makaurau

Ngā tangata whakapā hira me ngā mōhiohio ohotata

Māori



Waea ki **111** mō ngā ohotata kino, wawe, he mōrearea wawe tonu ki te tangata, taonga rānei, ka tono i ngā Pirihimana, Ratonga Ahi, Waka tūrora rānei.

* Mēnā he uaua ki a koe te rongo, te kōrero rānei i runga i te waea, me rēhita ki te whakamahi **'111 TXT'**, te ratonga pātuhi ohotata ki police.govt.nz/111-txt/how-register-111-txt

* Kia whiwhi āwhina moana whitawhita, whakapā atu ki te Coastguard Marine Assistance ki **VHF Hongere 16**.



Auckland Emergency Management

Waea atu ki **0800 222 200**

aucklandemergencymanagement.org.nz

aeminfo@aucklandcouncil.govt.nz

Pāhopori:

[@aklcdem](https://twitter.com/aklcdem)

[@AucklandCEM](https://twitter.com/AucklandCEM)

Waea atu ki **(09) 301 0101** mō Auckland Council

aucklandcouncil.govt.nz



Kāinga Ora
Homes and Communities

Waea atu ki **0800 801 601**

kaingaora.govt.nz/en/NZ/contact-us



Ngā Teihana Reo Irirangi mō ngā mōhiohio ohotata

- [Radio New Zealand 756 AM, 101.4 FM](#) rānei
- [More FM 91.8 FM](#)
- [Newstalk ZB 89.4 FM](#)
- [Planet FM 104.6 FM](#)
- [The Hits 97.4 FM](#)
- [Humm 104.2 FM](#)
- [New Zealand Chinese Radio 90.6 FM](#)
- [Pacific Media Network 531 AM](#)
- [Radio Apna 990 AM](#)
- [Radio Samoa 1593 AM](#)
- [Radio Samoa 1593 AM](#)
- [Radio Tama-Ohi 87.7 FM](#)
- [Radio Tarana 1386 AM](#)
- [Radio Waatea 603 AM](#)

Pūrongotia tētahi raruraru

Mēnā kei te noho mōrearea tētahi tangata waea atu ki 111.



Hiko

Mō ngā kotinga hiko me ngā hapa a Vector Electricity, pūrongotia ā-ipurangi ki vector.co.nz/personal/outages-faults. Mō ngā kotinga hiko me ngā hapa a Counties Energy, pūrongotia ā-ipurangi ki countiesenergy.co.nz/outages/report-an-outage-on-our-network/



Haurehu

Ki te rongo koe i te haurehu, ngā haurehu tāoke rānei, waea atu ki 111 Fire and Emergency NZ i te tuatahi. Ka taea hoki te whakapā tika atu ki tō kaiwhakarato haurehu:

Vector Gas **0800 764 764** | Counties Energy **0800 100 102**



Ipurangi

Ki te pūrongo i tētahi raruraru ki tō aunui, whakapā atu ki tō kaiwhakarato. Ki te tiro i ngā kotinga aunui wātonu haere ki chorus.co.nz/outages



Waipuke

Ki te pūrongo i te waipuke ki Auckland Council waea atu ki **(09) 301 0101**.



Ratonga wai me te waipara

Ki te pūrongo i tētahi raruraru, whakapā atu ki Watercare mā te Kōrerorero Wātonu ki watercare.co.nz waea rānei ki **(09) 442 2222** ka pēhi i te **1**. Mō ngā kotinga, ngā hapa rānei haere ki watercare.co.nz/Faults-outages/Current-outages-and-upcoming-shutdowns



Ngā rākau kua hinga, ngā para rānei

Ki te pūrongo i ngā rākau kua hinga, ngā para rānei, haere ki te utauta 'Pūrongo he raruraru' a Auckland council. aucklandcouncil.govt.nz/report-problem/Pages/report-a-problem.aspx



Ngā Huarahi

Ngā tātanga whakapā e pūrongotia ai ngā raruraru whitawhita, ehara hoki i te whitawhita:

- Ngā Huarahi Matua - NZ Transport Agency Waka Kotahi: Whitawhita: **0800 44 44 49** | Whitawhita-kore: nzta.govt.nz/contact-us/email-us/state-highway-issue-or-feedback
- Ngā huarahi tūhono me ngā huarahi ā-rohe o Tāmaki Makaurau - Auckland Transport: Whitawhita: **(09) 355 3553** | Whitawhita-kore: contact.at.govt.nz

Ki te tiro i ngā raru huarahi kua pūrongotia:

- Ngā Huarahi Matua - NZ Transport Agency Waka Kotahi: journeys.nzta.govt.nz/journey-planner
- Ngā huarahi tūhono me ngā huarahi ā-rohe - Auckland Transport: at.govt.nz/projects-initiatives/roadworks-and-disruptions



Ngā horowhenua

Ki te whakapae koe kua tata horo te whenua, me mātua whakarite kei te noho haumaruru koutou ko tō whānau, ā, me waea atu ki **111** mēnā he mōrearea whitawhita ki te tangata, ki tētahi wharenoho rānei. Waea atu ki Auckland Council ki **(09) 301 0101**, ki ētahi atu kaupūkaha rānei ki te arotake i ngā tūpono mōrearea.

Ngā tūmahi ohorere

Whakamahia
tō Mahere
ā-Whānau
ohotata.

**MĒNĀ KEI TE
NOHO HAUMARU
KOE I TE KĀINGA**

**Mēnā kei te noho mōrearea tētahi
tangata me waea atu ki 111.**

**MĒNĀ HE
HAUMARU-KORE I
TE KĀINGA**

✓ Noho ki te kāinga.

✓ Whakamahia ō putunga ohotata.

✓ Me whai mōhiohio mā ngā puna ōkawa:

- Auckland Emergency Management 🌐 📺 📺
- National Emergency Management Agency 🌐 📺 📺
- Ngā reo irirangi (RNZ, Newstalk, The Hits, MoreFM)
- Met Service me te taupānga 🌐 📺
- GeoNet me te taupānga 🌐 📺

✓ Tirohia ō kiritata me ngā tāngata e tata ana.

✓ Me noho tūhono ki tō whānau me ō hoa.

**Whakamahia te pātuhi, pāhopori rānei, me noho
wātea ngā waea mā ngā tāngata hiahia āwhina
whitawhita.**

✓ Haria tō pēke whakatahi.

✓ Whakamahia ō ara whakatahi.

✓ Mēnā ka taea, me noho ki te taha
o te whānau, ngā hoa rānei e
noho haumarua ana, haere rānei ki
tō Pokapū Ohotata/Whakamaru
Ohotata tūtata ki a koe. Tirohia
ngā reo irirangi, te paetukutuku/
pāhopori a Auckland Emergency
Management kia kite i ngā wāhi
e tuwhera ana. E wātea ana he
kaiwhakawhiti reo i ngā Pokapū
Whakamaru
Ohotata.



**Kaua e tatari kia kōrero atu ngā
ratonga ohotata me whakatahi koe.**



**Kei te pīrangī koe ki te mahi hei tūao i te wā o
tētahi ohotata?**

Toro atu ki tō Pokapū Ohotata Hapori, haere rānei ki te
paetukutuku a Auckland Emergency Management mō ngā mahi
tūao e wātea ana.



Me takatū ki te kāinga



 **Whakaritehia he pēke whakatahi mō te tūpono ka whakatahi koe**

 **Whakaritehia he pēke whakatahi**



Ko te [pēke whakatahi](#) he pīkau iti me ngā rawa waiwai kei roto hei hari māu ki te whakatahi koe. Me whakarite i tētahi pēke whakatahi mā ia mema o tō whānau.

Me kua tō pēke whakatahi e taumaha kia pai ai tō pīkau ina hīkoi tawhiti.

Ko ngā mea hei rau ki tō pēke whakatahi:

- ✓ Ngā hū oma/hīkoi (me mau), he koti ua, he pōtae me ngā kākahu mahana.
- ✓ He wai me ngā kai timotimo.
- ✓ Patuero ringa.
- ✓ Pūhīhiko kawē me te pūhīhiko waea.
- ✓ Moni.
- ✓ Tautohunga whai whakaahua.
- ✓ Rongoā.
- ✓ He tīpae rongoā.
- ✓ He rama.
- ✓ He waerehe whai pūhiko.
- ✓ Kai me te rongoā mōkai, me te pouaka kawē, te here rānei.
- ✓ Ngā mea mā te pēpi pērā i te kai, paura miraka me ngā kope.

***Mēnā he mate huangō koe, he mate arahau rānei, me whakarite kei roto i tō pēke whakatahi he maruhā, o rongoā hoki.**



 **Puritia he putunga rawa ohotata**

 **Me whakarite he rawa ohotata mō te toru rā**



Me whakarite he putunga [rawa](#) āu, pērā i te wai, kai, me ngā mea waiwai, mō te toru rā, he māmā te tere tiki atu me te kimi i roto i te pōuri.

Ngā rawa ohotata hei pupuri i te kāinga:

- ✓ Kia iwa rita o te wai, nui ake rānei, mā ia tangata o tō whare, e pai ai hei inu me te akuaku mō te 3 rā.
- ✓ He kai mauroa kāore e hiahia kia tunua, inarā mā ngā pēpi me ngā tamariki.
- ✓ He haurehu mā tō tō hopuni, BBQ rānei (kua rawa e whakamahi i ēnei ki rō whare).
- ✓ Pepa wharepaku, pēke kirihou me ngā pākete kirihou nui hei wharepaku ohotata.
- ✓ Ngā rongoā kua tūtohua.
- ✓ He whakatoki kakara kore (i te nuinga o te wā ko ngā mea māmā te utu nō te hokomaha), papanga, karapu rapa mō te akuaku.
- ✓ Karapu mahi mātotoru.
- ✓ Maruhā.
- ✓ He rama me ngā pūhiko tuhene. Whakamahia ngā rama, kua ko ngā kārara hei whakaiti i te mōrea ahi.
- ✓ He pūhīhiko kawē hei whakahihiko i ngā pūrere hiko, pūrere kawē rānei.
- ✓ He waerehe whai pūhiko.
- ✓ He tīpae rongoā.

Kia mahara, ka taea te whakamahi i tō motukā hei whakarongo ki te reo irirangi me te whakahihiko i ngā pūrere.

Ngā tohutohu matua kia takatū mō tētahi ohotata



Kia mōhio ki ngā mea mōrearea. Tirohia te [Tiro tiro Mōrearea](#) a Auckland Emergency Management mō tō kāinga, mahi, kura hoki.



Me ako i ngā wāhi hei haere māu ki te hiahia koe ki te whakatahi. Whakamaheretia ō ara whakatahi.



Whakaritea he [mahere ā-kāinga](#), kei roto ko te whakatahi.



Whakaritea he [pēke whakatahi](#) mō te tūpono ka whakatahi koe.



Puritia he [rawa ohotata](#) ki roto i tō whare me tō motukā.



Me takatū me tō hapori, me mōhio hoki ki te mahere ohotata a tō hapori.



Puritia he moni tūhene. Tirohia tō inihua, ka pupuri i ngā kape ā-hiko, ōkiko hoki.



Me mōhio ki ō kiritata, me tiakina koutou i a koutou anō.



Whakaritehia tō paraka kātū noho, tō pāmu rānei.



Whakaritehia tō pakihi.



Haere ki [getready.govt.nz](#) mō ētahi tiwhiri anō mō te whakarite.



Pānuitia te Mahere Takatū me te Urupare a tō Poari ā-Rohe mō ngā tiwhiri mō te whakaiti i te mōrea, te takatū, te urupare me te whakaora.

